# 解放日報

第四五六號 中華民國三十一年八月十七日

今日出版一大張

本期零售二角 每月六元 半年卅二元 全年六十元

社址：延安解放日報社





## 延安陝甘寧邊區師範學校招生廣告

一、宗旨：爲培養邊區地方國民教育師資。二、學額：（1）一年級新生五十名，（2）其他各級插班生二十名、三、資格：（1）凡高小畢業，或具有同等學力及初中程度者，（2）不分男女，（3）年齡在十四歲以上二十歲以下者。四、攷試科目：（1）筆試：國語、算術、常識（插班生按班次而定）。（2）口試。（3）身體檢查。五、報名及攷試日期：自八月一日起至九月五日止。六、待遇：入學後一切膳宿制服書籍費均由學校供給（被褥文具自備）；畢業後由學校介紹工作。七、校址：延安北門外小砭溝。

中華民國卅一年八月三日

## 啟事

本報報頭兩旁之廣告地位歡迎各界刊登長短期廣告短期價目列例如下：

一、報頭一邊每日八十元（不超過四百字）

二、小廣告以百字計算每百字每日廿元

三、刊登廣告時最好於前三日接洽以免延誤

四、刊登廣告時廣告稿與廣告費同時寄收

五、郵寄之廣告可掛號以免遺失不附廣告費者概不刊登

長期廣告可逕與本科面議

解放日報廣告科



# 改善生活反對黑暗專橫 向日本軍閥堅決鬥爭

## 日士兵大會討論「要求草案」

【本報訊】日本「士兵大會要求草案」，在昨日下午二時舉行的華北日本士兵代表大會第一次會議上，已被提出正式討論。討論方式遂節由被事先選定的日本同志，就軍中生活實際黑暗情形，舉例說明，並隨時譯成中文，供給出席代表的討論與中國來賓的質疑。昨日討論並經通過的「要求案」，是全案第一章關於供給方面的要求，軍餉、儲蓄金、食物、「酒保」（相等於軍中合作社）、「下給品」（公家發的煙酒食物）部份已討論完畢。其中除尚有數點須在下次會議詳細討論外，並經大會全體通過，最主要者例如「讓士兵吃飽飯」、「取消代用品」、「取消强迫儲蓄」等等提案，都是在現在華日本士兵大衆切身的要求。日本代表發言異常踴躍，間有須待商酌之處，爭論尤極爲激烈，因爲每一議案，不僅在延安「議而決」，並且要使在華所有日本士兵，都根據這些提案，向其軍閥長官進行鬥爭的呵。

【本報訊】華北日本士兵代表大會，昨日下午二時，在參議會大禮堂正式開幕，來延代表全體出席。大山君首先報告士兵代表大會宗旨，是感於過去在日軍中，廣大士兵對於軍部，都有很多不滿，此次在延開會，就是要總結他們的情緒與呼聲，再通過他們向日本軍部作鬥爭。他說：議決案的原則，第一，是站在人道主義的立場，嚴重地抗議日本軍閥的暴行；第二，是眞正站在日本士兵的立場，並且要貫徹他們的情緒與要求，發動部隊與日本軍閥作不調和的鬥爭。故作爲此次大會討論的主題，亦即發揚日本士兵對軍部的要求，在大會之前，他們已經編擬了「士兵大會要求草案」，分供給、軍紀教育、軍事行動、書信自由、家族生活、傷兵問題、政治自由、兵役制度及下士官、下級軍官、軍屬、在鄉軍人暨對於憲兵、政府、職業等要求十五章，共一二三四條，誠如大山君在開會詞中所謂：「此爲七十年來日軍從所未有的大事。」

【本報訊】大山君昨日在日本士兵代表大會上，曾就「要求草案」中述及日本士兵生活的慘痛情形。現日本士兵每月薪餉八元八角，强迫扣除所謂儲蓄金五元，每月實得只三元八角，尚須繳納公債。食則吃麁和雜粮的代用品。上級軍官的命令不論正確與否，如稍不遵行，則必受嚴厲懲罰，而上級官長則與法律無關。在佔領區內，因警備區大，人力甚少，士兵則均兼勤務。日軍中有所謂「鐵拳制度」，因病行動稍慢，即遭毒打，每戰則勒迫士卒在先，官長躲在碉堡裏面，戰後每佔一地，正每人非常疲憊之時，但仍要做燒毀房屋的工作。大山君着重指陳：「這些野獸似的軍閥，他們那裏還有絲毫溫情呀！」至於家屬方面，因壯丁被送到中國當炮灰，農村人力缺乏，農田荒蕪，地主非但不減租，且乘機收回土地，因此，士兵家屬生活，實苦不堪言狀。「聖戰」而果然受傷，醫護人員，對於士兵人員，總是愛睬不睬的因遲延之故而不及醫治，或創口由小而大者不知凡幾。政治方面尤爲滑稽，按照日本軍律軍人不得干涉法律，故士兵稍一不慎，立時受到嚴重懲罰。而東條英機（現敵首相）則爲「現役軍人，專制到法西斯蒂化，從來沒有聽到法律懲辦過他呀。華諺謂「只准州官放火，不准百姓點燈」，日本士兵在軍部淫威壓迫之下，實際情形恰復如此。日本兵役制度，原定兩年退伍。大山君確切指陳：從七七事變到現在，一直在中國戰場上作戰的，眞不知道多少呢！大山君一言一語，俱如聯珠齊射，不僅每一代表，看看今天的自由，想想過去的壓制，頗有隔世之感，而對於日本軍閥的殘暴不忍，貪污卑鄙，在場的日人華人，沒有一個不更加切齒的痛恨了。

# 野戰政治部號召全軍 關懷愛護國際戰友

【新華社太行五日電】十八集團軍野戰政治部羅瑞卿主任，於上月廿五日發出訓令，號召全軍幹部戰士，關懷國際戰友。原文內稱：由於國際反法西斯陣綫的擴大與鞏固，世界各國革命人士，參加我軍工作及爲抗日戰爭服務者，更形增多。目前在我軍或我根據地參加工作者，已經有美國人、德國人、荷蘭人、意大利人、日本人、加拿大人、印度人、朝鮮人等。這些國際戰友，他們拋棄了舒適的生活，來到根據地與我們共同進行艱苦的鬥爭，而且他們身在異國，人地生疏，語言不同，使他們會遇處處感到困難。野戰政治部特訓令各級政治機關，應當教育自己的幹部，以親切的態度，去幫助愛護關懷我們這些親愛的國際友人，替他們解決各種實際工作中與生活上的困難，特別在目前敵後戰爭更加困難之際，更要求我們對他們加意關照。在戰爭情況下，要把關心他們的安全，放在首要的地位。任何關心不夠，致他們遭受危險，造成無意義的犧牲，都是不容許的。這種對國際友人的愛護與幫助，不僅在上級機關或幹部中應當注意，還應在整個部隊中，都造成一種普遍的認識。這不僅使國際戰友能獲得更親切更普遍的關懷與幫助，同時對我部隊本身，也就是一種具體的國際主義的教育，務望各政治機關，切實執行。

## 晉東敵寇 捕殺偽維持會委員

【新華社太行十四日電】晉東敵寇「肅清不隱份子」，大量捕殺偽組織人員，造成恐怖。武鄉偽維持會長郝泉文，上月十七日被敵人扣留起來，和他同時被扣的還有偽總務科長李興，偽治安科長梁興引，偽科員陳文漢，偽差務員李持生，偽警備隊長董豐年，偽科員劉步堯，偽警察所長及偽便衣隊長等廿餘名，聞上述諸人被敵抓去後，即遭嚴刑拷打，用棉花浸煤油焚燒，用軍犬咬腦袋。郝泉文曾被縛樓梯上，潑了半桶水，然後兩次把他由樓上摔到地下，以至於死。敵佔區偽組織人員，聽到這種消息後，無不恐惶萬狀，都想設法逃走。

又附有偽軍段德先張富春等三人，因不堪敵人壓迫，已於日前逃來我根據地，受到我熱烈而親切的歡迎。

【新華社晉西北十一日電】偽在敵佔區加强其統治，交城敵實施「出村通行證」制度。如甲村民衆到乙村時，須先向偽村公所報告，登記領取「出村通行證」。到乙村後，蓋圖章，才能回來。東離敵加緊實行戶口登記，實行住戶連環保制，强迫村民重新照像，領取「居住證」及門牌，清查戶口，約半月一次，但時間不定，清查時全家人口，必須不多不少，否則即以通八路軍連坐論罪。

# 蘇戰局趨穩定

## 沃城南綫紅軍反攻中 邁科普等地納粹被阻

【塔斯社莫斯科十五日電】蘇聯情報局夜間公報宣稱：「八月十五日，我軍在克列特斯卡雅東南，科吉爾尼戈沃東北，車爾凱斯克，明拉尼·沃德，克拉斯諾達爾，邁科普等地與敵作戰。前綫其他地區無重要變化」。

【塔斯社莫斯科十六日電】蘇聯情報局十六日晨間公報：八月十五日夜，我軍在克列特斯卡雅東南，科吉爾尼戈沃東北及明拉尼·沃德，車爾凱斯克，邁科普，克拉斯諾達爾各區與敵作戰。其他戰綫無變化。

【路透社莫斯科十六日電】據消息報星期六夜前綫訊：由於德軍侵入克列特斯卡雅南蘇軍防綫（頓河河曲）而被局部包圍之蘇軍，已因白刃戰而恢復原狀。蘇軍在此綫之俯衝轟炸機完全出其不意的奇襲德軍陸上防禦，並破壞在新戰綫之敵方飛機場兩處，該處會爲德機起飛作戰之地。在克列特斯卡雅之坦克戰，係在乾燥草原上飛揚的濃密灰沙中激烈進行着。於科吉爾尼戈沃東北部之陣綫，蘇軍已對被迫採取守勢之敵進行猛烈襲擊，並迫使德軍南退。德軍以其所有的坦克部隊企圖重新佔領該陣地，但已遭失敗。

【路透社倫敦十五日電】星期六夜，德國無綫電引證德高級統帥部發言人之言論稱：蘇軍在沃羅涅茲南部有「局部的突破」。並謂：應立即用反攻來補塡這個缺口。該發言人謂：沃羅涅茲南部與西北部蘇軍「仍繼續他們大規模的進攻」，若干區進行着肉搏戰。

【合衆社莫斯科十六日電】紅星報稱：各地激烈的防禦戰，尤以明拉尼·沃德等地區爲甚，該處德軍企圖以全力達到格羅茲尼油田及裏海。德軍在深山中構築工事，派遣大部出襲，企圖包圍蘇軍之抵抗陣地，但並非經常有效，雙方均損失繁重。

【路透社倫敦十五日電】德軍向庫班河進攻黑海港口諾沃羅西斯克之攻勢，依然被阻，克拉斯諾達爾區現有激戰，敵方坦克及摩托化部隊企圖渡至庫班河南岸，但被擊退，同時在庫班區抵抗之蘇軍，亦威脅企圖自高加索東進敵人之右翼。

【路透社莫斯科十六日電】消息報稱：異常激烈的戰爭進行於邁科普，車爾凱斯克以及明拉尼·沃德等地區。某訪員稱：「在防禦戰中，我軍已予敵軍大損失，且於某些陣地已進行反攻。」

## 太原附近漲水

### 同蒲路被淹二百餘里

【中央社洛陽十六日電】太原附近各縣，日來大雨不止，致山洪爆發，河水暴漲，同蒲鐵路由太原至候馬段約二百餘里，已被淹沒，鐵軌及車輛被毀甚多。

# 全國本年度田賦 徵購額分別核定

## 蔣委員長通電各省多方推進

【本報重慶訊】本年度全國田賦徵收徵購額業經分別核定，徵實額爲四千三百八十萬市石，隨賦帶購額爲三千六百二十萬市石。徵實標準，以每元折徵稻穀四市石，小麥二市斗八升爲原則。購糧由各省酌量各縣產糧情形，核定總額，隨賦配購。經徵機構採取經徵經收合一制度。至與徵實行政有關之土地陳報，亦限於本年底一律辦竣。

【本報重慶訊】據糧食部長徐堪之報告，三十年度徵收徵購額經呈准者爲八千萬市石，外加各縣隨賦徵撥公糧，故總計達一萬萬市石以上。其中八千萬市石將悉歸中央控制。又徐氏談稱：去年徵購餘糧之結果，反發生若干不平現象，今年決定隨賦徵購，如此可使一般有權勢之地主無法逃脫其應盡之義務。至徵購價格之規定，各省不盡相同，特視各地實際情形分別規定之。付款辦法，則規定付現三成，餘以糧食庫券搭配。據徐氏稱：全國軍糧年需五千萬市石。

【中央社重慶十五日電】蔣委員長於本月六日，通電各省主席，轉諭人民踴躍納糧，如辦理人員營私者，定予嚴懲。本年各省徵賦數額，均較上年增多，工作進行，自應多方推進。查歷年各省糧戶之完納延滯者，除少數確係小戶平民外，類多巨室大戶，往往憑藉勢力，漠視納賦義務，甚至以躲避爲能事，此風不滅，實足妨礙徵賦之推行。除已飭主管機關督飭各級徵收人員，努力從事，以竟事功外，所有各地各級黨團軍政公教人員及社法團領袖、地方士紳，俱係會中堅，爲人民視聽所繫，如能將應徵賦糧，率先繳納，爲衆表率，風聲所樹，收效必宏。希即剴諭所屬，一體切實宣導，貫徹遵行，各盡其對國家應盡之義務，不得藉詞延滯，並應負責檢舉，嚴予懲處。各級辦理糧徵人員，不得營私舞弊，詐索刁難，致干法紀，並希將轉飭辦理情形，電覆爲盼。

【本報永安訊】閩省本年度徵實賦額，聞已酌予提高，並決自本年開辦糧食徵購。今後所有徵實業務，悉交由田管處全部負責。

【本報桂林訊】桂省田管處，已擬定本年徵實計劃，本省田賦慣例無上忙下忙之分，均於冬季開徵，本年開徵日期，仍定十一月一日。

## 重要更正

本報上月二十九日第一版刊載之第三屆參政會參政員名單當時，因電文不全，故錯誤甚多，茲特校正如下：

| | 正 | 誤 |
|---|---|---|
| 四川 | 李琢仁 | 朱琢仁 |
| 廣東 | 韓漢藩 | 韓潞藩 |
| 甘肅 | 羅時滐 | 羅榮淩 |
| | 朱貫三 | 朱馨堂 |
| | 王維墉 | 王維堂 |
| 寧夏 | 于光和 | 于光弼 |
| 西康 | 張揖 | 張樟 |
| 江蘇 | 蕭一山 | 蕭一山 |
| 察哈爾 | 覃冠賢 | 章冠賢 |
| 依照國民參政會組織條例第三條丁項遴選者 | 林祖涵 | 林矢孝 |

# 敵區人民負担奇重 棄地典物相率逃走

【新華社晉察冀十六日電】龍華馬家莊村，三面接連敵據點，全村六十多戶，耕地五頃，特務三五成羣，到村中敲詐勒索。老百姓沒法過活，把地都交給偽村公所，索性都搬到旁的村子去住了。東白羊村，只有九十餘戶自耕地八頃以下，三個月內給敵人交款一萬八千元，像這樣大的負担，羣衆生活實在難以支持。馬頭村民衆的麥子山藥蛋都已種好，因拿不出錢，把地白送給人種，只要承攬人帮他繳「負担」就行了。可是這樣也沒有人種。上黃高村的某家七畝好園子地，出當價洋八十元（偽幣），並聲明一切捐稅仍由地東負担，也無人肯要。東白羊某姓地五畝，只要求當一張五百元的空典約，白種五年，而典戶仍不敢典領。某村村民謝某，地十畝，因繳不起敵人所徵的稅，把地全部交給了偽村公所。上黃高有五百十畝地，因對敵負担的沉重而沒有人了。全山莊佃戶回退的地，已達三百多畝。李良村有佃地十五頃，現在由佃戶退回原地主者已達一半以上。農民爲了繳租，就賤價賣東西，一個板櫃，只賣五元，七十多斤重的猪，只賣十塊錢。東西白羊村的牛，現在大半都出賣了。

## 美陸軍航空司令 電獎駐華空軍

【中央社重慶十五日電】據美新聞處訊，華盛頓十四日電，美國陸軍航空司令安諾德中將頃於中國空軍節致電美國駐華空軍司令陳納德少將，對其部隊在華之戰績，表示嘉獎之意。其函略云「余以私人資格奉告閣下，君之領導才能，余等深爲欽佩，由君在華作戰之成績觀之，可知君之幹才技術與其機動性實已樹立一良好之模樣，而爲全世界公認爲眞正之成就，並深爲吾等所敬仰」云。

# 社論 學與用的統一

整風學習的目的，是爲改造我們的思想方法和工作作風。因此，學與用的統一的精神，不但應表現在整風學習後整個工作的檢查上面，而且還應當貫徹於整風學習的全部過程。也就是說，每一個文件的學習，每一部份（如學風、黨風或文風）必須與我們的實際工作和生活聯系起來，學到多少，便做到多少，這樣才能收日積月累之效。讀一個文件，就得到一個文件的益處，也只有這樣，才能打下整風學習的基礎。關於這一點，很多同志正在這樣做，獲得了顯著的進步，可是也有些同志做得很不够。讓我們在這裏舉幾個例子吧。

比如在討論中央「七七」宣言的時候，有些同志不去分析國內外政局的現狀和趨勢，不去思考宣言中所提的當前目標的客觀根據，不去仔細研究當前的急切任務，特別是中央告抗日根據地同志書中所提出的關於克服困難、迎接勝利的許多具體問題，而唯憑自己的主觀想像，來揣測未來的世界。這些同志們已經把「從實際出發」這句話講得爛熟了，可是當他們接觸實際，探討我黨當前政治路綫的時候，就沒有從實際出發。這不是學與用脫節的明證嗎？

又如某些同志在其筆記和討論會的發言中，對於文件中的一般原則，還能說得頭頭是道，可是對於和這些原則有關的本部門和自己的具體工作，或則閉而不談，或則泛泛的談一下，便算了事。現在大家都知道，文件是我們改造自己的武器，非苦心鑽研不可。可是當我們鑽研的時候，假當不把文件中的一般原則和我們自己的具體工作，互相參證，緊密聯繫，那末這些原則還不是要變成死的教條嗎？

還有些同志在反省自己的時候，只反省過去而不反省現在；或者過去與現在都反省了，自己三風不正的毛病都在筆記中寫過和討論會中講過了，可是在行動上仍是「依然故我」，不斷的重犯這些老毛病。反省固然是非常寶貴的事情，它是改造自己的必要開端。可是假若我們的反省，停滯在筆記和討論會的上面，不能貫徹到行動上去，這不是也有悖於學與用的統一的精神嗎？

當然，學與用的隔離，並不是新問題，而是舊社會遺留下來的不良傳統。在我們中國讀書是知識份子進身的敲門磚。門敲開了，得了一官半職，這些書就沒什麽用了。口裏說的是一套，實際幹的又是一套。學與用不統一，言與行不符合，這正是舊社會統治階級壓迫人民大衆所需要的法寶。但是革命的無產階級，恰恰相反，它是需要學與用統一、言與行一致的。無產階級不僅要認識世界，而且要改造世界。對於它，認識和改造、學與行，是一件事情是兩面，是相互分不開的。

然而舊社會遺留下來的傳統，還在多多少少影響我們。在我們同志中間，也還有「說話的巨人，行動的矮子」。我們要擺脫這種舊的壞傳統，貫徹言行一致，學與用統一的精神，還不能一蹴而達，而是需要長期的艱苦的鬥爭。

爲了完成這個任務，需要作些什麽呢？

首先，需要從學習方法上堅決排除學與用分離的殘餘，嚴格執行從實踐中去學習。學與用分離的殘餘，表現在把學習原則，和具體地應用原則，二者中間絕對地隔離起來。從實踐中去學習，就是把一般原則和具體地應用原則，變成一件事情。每一個文件的學習，每一部份的整風學習，都要解決此時此地如何「幹」的問題。在這個「幹」的裏面，一般原則便具體化了，學與用便統一起來了。中央研究院討論民主與集中的問題，聯繫檢討自己的教育計劃，都是兩個很好的例子。

我們必須强調指出實踐對於學習的重要作用。馬列主義教導我們，衡量人的標準，不是根據人的宣言和允諾，而是根據人的行動。所以，我們在文件中學了道理，做了反省，還必須在實踐中把所學的東西表現出來，才算有了結果。同時，學的東西是否正確，對於文件是否眞正融會貫通，也要從實踐中得到考驗，離開了實踐，則學習就成爲沒有內容的東西了。

要做到學與用的統一，除了學習者本身的努力，而且還有賴於集體的監督和領導者的帮助。因爲一個人單獨努力，往往用力多而收效少。許多人共同努力，互相監督，互相批評，一見學與用脫離之處，便立即提醒改正，再加以領導者的啓發、誘導與具體帮助，那末我們的進步便容易得多了。還有，我們在羣衆中蹲工作，更應當眞正有做小學生的精神，把羣衆看作良師益友。我們一有言行不符，學用隔離的毛病，無論如何是瞞不過他們的。我們應當虛心傾聽他們的意見，來作檢查自己的明鏡。

黨中央提出了「做什麽學什麽」的口號，這是說，學習要跟着工作來進行，不要離開了工作。這是事情的一面。另外一面，是學了什麽，就要實行什麽。這是說，要即知即行，不要學的是一套，做的又是一套。把學與行結合起來，就是這次整風學習中改造思想改造作風的重要關鍵。

# 隴東邊行分行貿易局 努力調劑金融發展商業

## 上半年物價幣價趨向穩定 輸出土產輸入必需品千萬元

【慶陽訊】隴東邊區銀行、貿易分局，於目前召開分區各地銀行辦事處主任、貿易支局長、貿易站長、光華商店經理聯席會議，總結上半年工作，確定下半年工作計劃。並根據第二次精兵簡政之精神，重新調整組織機構，調整幹部。討論中之重要事項，特探錄如下：

（一）穩定物價和幣價問題。由於努力穩定和調劑，半年中很多貨價未上漲；邊產中如糧食、青油、麻等產品已稍跌。幣價方面，自一月至四月始終穩定在二元五角，五月份因其他關係始發生波動，稍跌後旋復穩定，經常在二元七、八角上下。隴東是全邊區物價較低邊幣較穩的地區。

（二）貿易局所屬光華商店業務方面，半年中收發公鹽二千九百二十餘馱，推銷土產（食鹽、毛毯、毛口袋）四、三八〇、四八四元，購入文具紙張布疋等必需品四、一二三、五〇五元，營業總額達一千三百多萬元。除極力穩定與調劑物價外，尚盈餘一百萬元。銀行半年中總營業額一千多萬元，主要用在發展工農業生產和調劑金融上。

最後，確定下半年總的業務方針，仍爲「調劑金融，穩定物價。」在此方針下，辦理農貸和發展對外貿易。

【慶陽訊】在第二次精兵精政下，邊區銀行發動分行及貿易局組織機構略有改變，銀行之內設商業科、業務科與秘書室；各分行、分局、商店與銀行辦事處組織上亦略有變動。並特別決定加強調查研究，熟悉各地行情云。

# 新文字運動中有無宗派主義？

## 新幹校展開討論

【本市訊】新文字運動中是否有宗派主義？這個問題已經得到了解答。十一日新幹校黨風學習總結討論會上已經很坦白地把這個問題提出來。同學姚俊同志率直地講着：「我覺得新文字運動中確實有宗派主義，表現得最明顯的是在兩個領導同志身上：新幹校校務主任兼新文字報社副社長景林同志和新文字協會秘書張繼祖同志他們兩人的意見都互不尊重，工作上的步調也不一致。具體事實的表現：比如特殊詞兒的不統一（如景林同志主張「合」字寫作XO，「打」字寫作Daa；張繼祖同志則主張「合」字寫作Xe，「打」字寫作Ds）因此最近「國共合作，打倒日本帝國主義」的新文字標語，彼此都寫的不一樣。）又比如去年協會給冬學工作同志的指示信上，也含有「個人攻擊」的意味等等。繼有弈勝成同志的發言：「我覺得景林同志作事，太不和人商量；張繼祖同志處理工作時，不是站在工作立場上，比如他（張）給我們的指示信，寫的不是爲了指示工作，有的同志病了到協會時（新幹校與新協在一起），他非但不加以安慰，反說學校不關心同學，從中挑撥學校與同學的關係，這都是個人攻擊」！會場空氣熱烈緊張，大家都覺得上面兩同學的發言全是事實。校長吳玉章同志雖因病沒有來參加，但是他對這事情是最關心的，所以事先特地給學委會信，要大家大膽發言，把事實揭露出來一一檢討和反省。接着，有的同學提出在新幹校、新文字報社、新協三個部份裏有「擁景派和擁張派」兩種派別，但這個論調，立刻又被另一位同學駁倒了，並且也得到一致的見解，認爲新文字運動中雖有宗派主義，但這只是表現在兩個人身上，一般的新文字工作者都是站在新文字運動的正確立場上，所以在一般同志間是沒有派別存在的」。最後景林同志把他和張繼祖同志之間產生宗派主義的前因後果，作了一番深刻的檢討和反省，並且對他自己也嚴格地批評了一下：「我是有英雄主義和本位主義的，今天大家說的很多，我認爲都很對，自從整風以來，我就想到了這問題，覺得非常不應該，今後一定要好好改正。但若我在背後攻擊別人是沒有做過的……」。單是這個問題就討論了一整天，直到夕陽西下時才散。

【本市訊】新幹校黨風學習業已結束，該校學委會於十日召開黨風學習總結討論會，參加者除新幹校全體同志外，並有新文字報社和新協同志，討論題目有四：（一）增強黨性決定在目前的重要意義；（二）在我們修養中有什麼缺點？表現在什麼地方？共產黨員和革命青年的修養有無區別？（三）新幹校黨員和非黨員的關係怎樣？應該怎樣？（四）新文字運動中是否有宗派主義？具體表現在那裏？它是怎樣產生？應該怎樣克服？討論會共進行兩日，該校學委會現正總結討論會材料。

# 「桃園新聚義 共倒法西斯」

## 東方民族聯盟等成立俱樂部

【本報訊】東方民族反法西斯聯盟及華僑救國聯合會俱樂部，於前晚舉行開幕典禮。來賓及會員團坐桃林樹下，約五百餘人。主席朱德同志致詞後，即由國樂社演奏國樂，繼請杜午甲同志獨唱，同時並舉行跳舞會。朱總司令親賦詩一首，其詩云：「四海風雲急，他鄉遇故知，桃園新聚義，共倒法西斯」。又葉參謀長亦親爲題字：「團結海外僑胞，戰勝日寇」。晚會直至夜深，始告散會云。

# 加強宣傳工作機構 多向民衆解釋政策

## 警區青救召開各縣宣傳科長會

【綏德訊】警區縣青救會宣傳科長聯席會，檢討各縣上半年的青救宣傳工作，吳堡郝偘桂同志說：「我們過去曾利用廟會、趕集、小學生、年節、秧歌等等方式，進行關於公糧公鹽代金，自衛軍少先隊整編各種宣傳，在缺點方面就是有些幹部說話，南腔北調離題萬里，使羣衆聽不懂，另一方面，一部份幹部，根本不向老百姓進行宣傳解釋，使羣衆不清楚各種負擔是爲了什麼？」清澗余中同志們：「向老百姓解釋政府各種政策，今天特別感到必要，現在許多工作都是不宣傳即進行，使羣衆對各種抗戰動員工作認識不清，表現不滿。如石嘴驛徐家河整理自衛軍時開了一天的會，至黑夜共才到了十二個人。其次在宣傳方法上，發動進步的士紳，小學教員向羣衆解釋各種政策很爲重要，爲此過去清澗的青救宣傳工作，和黨政配合，不够密切，是一個很大的缺點，因爲青救會雖然在工作上有獨立性，但若不與黨、政配合，是很困難發揮更大的力量的，最近縣青救領導成立了歌詠隊，業餘劇團、在七七發動了抗屬座談會、慰勞傷兵，還是很好的轉變。」在梁東明同志的結論中指出：過去我們的宣傳工作，由於缺乏健全的組織及領導，以及同志們對自己工作重要性的認識不够，因此使宣傳工作，落後於實際的需要，今後應進行調查研究，熟悉工作情況，特別是了解我們宣傳的環境、對象與一切可能使用的力量，以求得宣傳工作發生更大的實效。

# 偷着送來的

黃顯文

靖邊縣青平區的××村，四周都是沙窩和草灘，然而每年的出產卻是那麼豐富。所有的農作物——穀子，糜子，大麥，小麥，玉蜀黍，青菜，都長得特別茁壯豐實。

離開××村二里地，就出了邊區。六月裏，這村曾遭到三次搶刼，全村一共就有十一家人，不管貧富，卻都不曾幸免。

正在這時候，保安騎兵第×團的第四連，開到了區上，而且三排長還帶着一班人住到××村來了。他們一到村上，便被羣衆們包圍起來了，大家都搶着問排長：

『你們是不是就住在這裏？』

『不走了嗎？』

『能住多久？』

在知道了是特地來替他們警戒和幫助夏收更耘的時候，他們一面嚷着『住得愈久愈好啊！』『住一年吧！』一面就去燒開水，讓房子去了。三排長看了地形以後，便叫他們不要讓房子，晚上部隊不準備住在村子裏。羣衆又嚷起來了：

『爲什麼？』

排長向他們解釋：『我們不能住村裏，是因爲我們的人很少，村子很大，容易受到土匪的襲擊，我們晚間住村外的沙梁上或在樹底下，一方面土匪不易發覺我們；一方面又可以保護村子。』

於是，部隊住在村外了。居民自動的給每個戰士借出了一條毛毯。

第二天排長帶着一部份戰士去打柴，在半路上被羣衆們攔回來了，並且說：

『你們這麼幾個人，我們還供不起你們的柴燒嗎？不要說是住一半個月，就是長年久月住下，我們也保證不讓你們沒柴燒。』

從此土匪絕跡了，當地的流氓頭子高老三劉老四雖然三次召集了十幾個人準備綁詐，但都被部隊驅散了，最後在羣衆的要求下，把高老三劉老四兩人送往區府暫時管押起來。部隊白天回到村上，留下必要的警戒和煮飯的同志外，其餘的四五個人都去幫助老百姓鋤草，放水和收割。在短短的一個禮拜裏，他們幫助了九家人，只剩下了兩家勞動力較強的和離地較遠的，沒有幫助。一到晚上，他們就宿到緊靠邊界的沙梁上去了。

開始被幫助的羣衆總要請部隊吃飯。但都被戰士們拒絕了。後來全村募集了二百多元錢來慰勞，但又被排長說謝退回。最後參議員主任××和羣衆說：「八路軍嘛，又不是別的軍隊。你們送錢，他們一定不收的。」有的羣衆講：『他們總是說：上級的命令，不准接收羣衆的一點報酬。什麼東西也不要你的。』但是羣衆總過意不去，終想出了一個自己認爲很好的辦法。

六月六日（當地的一個敬神的日子，並且有廟會）羣衆來報告說：沙梁那邊發現了土匪。部隊立即出發去堵擊，跑了二三十里路，連人影都沒有看見。可是，當他們回到家裏時，那裏卻放着幾十斤羊肉，涼粉，炒麵和饅頭。這使得排長和戰士都覺得有些奇怪了。立即問問院子的羣衆是怎麼一回事情，但他們都說不知道，後來把村長請來，他才笑着說：

『這是他們偷着給你們送來的』。

★棉花怒放★

# 延川發青貸廿萬元

【本報延川訊】延川農貸辦事處，決定最近發放二十萬元棉花青苗貸款。正當棉苗綻放花朵之際，各區農民紛紛要求繼續貸款。出於植棉貸款之發放，農民植棉情緒爲之提高，今年每戶多植棉一垧至五垧。永遠區二鄉丁家山，梁志成各分得四垧的貸款，當他們慷慨答應把二垧的貸款轉讓時尙說：政府貸款是幫助我們解決穿衣問題的，我們應多植些才好！此次發放棉苗貸款，當給農民植棉以更大鼓勵。

【本報延川訊】向延川農貸辦事處借貸麥苗貸款之農民，於北夏田顆收後，正以實物償還本息。永勝區七、四四〇元貸款，折合實物九石三斗已提前還清。中區，清延及城市區的貸款亦將於月內還清。

# 甘泉三區牛瘟 建廳派人施救

【本市訊】甘泉三區五鄉勞山，樓家莊等地，近來耕牛傳染病流行，染病的牛，先發生腫脹，嘴腫，得病後二三日即死，將死牛剝後，發現肝肺已爛，臭不可聞，據甘泉縣政府報告，染此病而死之牛已有三十餘頭，老百姓皆無法治療，焦急萬分，建廳聞訊後，立即派人急赴該區，設法撲滅。

# 禁止纏足

## 邊府重申前令

【本市訊】日前邊府爲徹底廢除纏足舊習，特重申前令，摘錄如下：

禁止婦女纏足，本府早有明令，歷年以來，各級政府努力推行，亦著有成績，惟近在各地纏足之風，忽又盛行，此與政府解放婦女原則，實大有違背，亟應嚴加禁止，使此不良風尙，在邊區境內完全絕跡。希從速督令所屬各區鄉政府依照本府以前禁止纏足命令，切實予以禁止，並發動各婦女團體，廣泛進行宣傳教育，以資配合爲要。

# 一得書

## 「領會」！

煥南

讀得多，領會少；不如少讀點，求多領會。

領會是「心領神會」，不僅懂得文件的意義，而且懂得文件的來因去果，能够由這一意義引伸到另一意義，能够非機械地把意義融合到某些具體事實中去。「引而伸之，觸類而長之」。這樣的領會，才算是把文件「作爲自己的武器」了。

做到這樣，頗不容易：要有時間，要肯思索。急忙忙冒着一頭汗，把滿盤飯菜吞下去，必然要停食傷胃；同樣，不肯細細咀嚼，味都不知道，吸收其營養素變成血液，一定很少。據說有同志整風整病了，其努力可敬，但其所得必不足觀；有同志攜下一大攤書，東翻翻，西看看，唉聲嘆氣說記不下；或者寫筆記總嫌紙不够，然寫後連自己也不一定高興去再看。這些，我總怕離領會還遠遠。

應該於研讀討論之外，能靜坐玩味、聯想。減少些不發生興趣的「集體讀」或勉强的漫談；多研究些個人所感到的，並把所感到的去訪問人，交換意見，交換完即罷，不要換時間。留出時間來自己多想想。

必須有「樂此不疲」的興子，然後能够想；所以要避免疲勞。必須聯系些事情去想，然後能有所得，能够把握住文件實質與精神來運用。

老話說：「會心不遠」，又說：「忽然有間」，就是指此。

聲明一句：我並不反對「苦讀」；不過讀是爲領會，開會多，累壞了；勉强寫，裝好看；霸蠻讀，不消化；都不是達到領會的路。

七月二十六日

# 張彩堂同志 努力教育工作

【延安縣甘谷驛訊】甘谷驛完小教員兼事務主任張彩堂同志，今年四十餘歲，教書十四年，延安縣區鄉幹部有許多是他的學生，他對教育工作很有興趣和信心，他常對該校教員說：「我已決心爲教育事業奮鬥到底了，教育工作並不像一般人所說的那麼枯燥、無味、沒前途，今天許多在教育工作崗位上的同志常想去學習而不安心教書，這是非常不對的，我們每天高唱要消滅文盲，倘如大家都不願意教書，誰去完成這一任務？」去年延安開教師訓練班，一個多月的時間，他就學會了運用新文字，現在他是新文字報的通訊員，他爲了解決學校經濟困難，投資開磨房，從四月份到七月份賺了四五千元，最近，學校選他爲模範的教育工作者。

【積縣訊】本縣教育工作近年來因幹部質量太差，成績較遜，根據教育廳關於「重質不重量」之原則，將現有各校加以合併，教職員亦重新檢查。並決定實行薪金制，提高小學教師之待遇。務使小學教育走向正規化。現正在改進過程中。

# 十餘年來努力爲黨工作

## 某團爲劉耀章同志祝壽

【固臨訊】上月臨鎮駐軍×團，爲該團劉耀章同志作壽。各團均派代表參加，情形頗爲熱烈。

劉耀章同志今年六十二歲，江西吉安人，一九二八年加入共產黨。曾與毛澤東同志一起領導吉安暴動。勝利後，建立蘇維埃政權，被選爲板營鄉蘇維埃主席。一九三〇年加入紅軍，後隨大隊長征，經過雪山、草地，備嘗艱苦。「七七」抗戰後，隨部隊開赴華北，在前綫擔負供給工作。劉老工作責任心很重，不管如何困難，沒有使部隊給養受到影響。該旅轉入邊區後，爲了解決部隊困難，團首長又分配他經營商業，兩年來，他努力於商業，領導志丹河口二分店，成績極佳，盈利十數萬。這種爲革命爲黨的偉大精神，是值得同志們欽佩和學習的。所以該團陳團長，特於他今年的六二壽辰，在部隊發起祝賀，並號召全體同志向劉老學習。

# 豫省籌辦各縣銀行

【中央社洛陽十四日電】據魯山訊、（一）豫省會計處自本年六月一日起成立以來即對各級計政機構加以調整，該處爲改組及增設各縣政府會計，已擬具體辦法，呈經省議通過在案，並由省府分行遵辦。現各機關主辦會計人員人選均已內定，不日即可發表，嗣後該省各計政，將一律實行超然主計制度。（二）豫省卅一年正月，奉令成立河南省縣銀行管理處籌辦各縣銀行成立事宜，而未及四月，該處又奉令撤消，改由財政廳辦理。據財廳主管人員談、該廳自照辦以來，第一期各縣組行，計有潁川、息縣、商城等四十七縣，資金共七百餘萬元，其營業範圍，包括農貸，小本工商貸款、存款、匯兌等業務。第二期計有孟津、慶武等廿縣。所有未令成立各縣均已令飭於最短期內成立籌備處，並開始募集股本，限定八、九、十三個月內，將一切籌備事項辦理完竣，並於本年十一月一日一律正式成立。

# 國內簡訊

【中央社桂林十三日電】軍需署長陳良，在湘視察完竣返桂，日內赴柳主持某戰區之軍需會議。

【中央社貴陽十四日電】吳主席鼎昌以本省各地之幫會，係屬非法組織，爲害地方，歷有年所，經令飭解散，乃近復有事活動，誘惑商民入會，且非法營結包庇賭酒，日前特將首要全數拿捕，今復令所屬軍警各機關，不許再有幫會發生，否則嚴辦。凡已加入者，一律須即日退出，並准爲民指名舉發，立予追究，不稍曲徇云。

【中央社昆明十五日電】滇省木棉改良品種事宜，茲據棉推廣委員會某委員談，開遠建水種植之木棉，現已收穫完竣，除各該地農民自用外，計剩餘一萬公斤，開遠出產者，有五千餘公斤運抵本市，正由廠方趕製中。

【中央社昆明十五日電】滇平價委會棉紗供銷處，十三日成立，開始登記存貨。據該處陳經理談，粗紗由本省工廠供給，細紗存貨甚多，俟登記後，予以合理分配，存戶均須於限期內登記，逾期即行嚴查沒收。

【中央社恩施十五日電】農林部爲倡導鄂省農事，推進鄂省糧食增產工作，特派員來鄂籌辦推廣繁殖站，擬設場於紅廟，並電部調派人員來站。

【中央社永安十五日電】本省滑翔機勸募分會，日前成立，決定募款二百萬元，購獻滑翔機五十架，建立滑翔場若干所。

【中央社南平十五日電】東南日報社長胡健中，率領全體員工，由浙赴閩，經電請該報董事陳果夫等核准，在南平復刊。半月以來，各項佈置事竣，現定本月廿一日正式出版。

【中央社蘭州十五日電】參加本屆工程師年會之各地工程師五百餘人，在蘭州半月之勾留後，連日紛紛歸去。年會會員返程專車第一批兩輛，係返西安者，十四日晨離開。十五日晨返重慶、城固兩地專車各一輛出發。十六日將有道經西安返渝之各地會員一批。至最後離蘭者，將在十八日出發。此次行程較原定者延遲兩日，此蓋由於十二日、十三日之蘭州大雨有以致之。

## 更正

十二日「一得書」第二欄第十五行「文件」係「文體」之誤。

# 華北日本士兵日人反戰代表大會的文件

## 致斯大林電

敬愛的斯大林同志：

代表日本十九個部隊的華北日本士兵代表大會及華北日本人反戰團體大會今天在延安舉行了。大會的成份，大部份會是日本軍隊的士兵，下士官及下級將校。當我們在部隊的時候，會經聽到許多關於蘇聯的造謠汚蠛和反動宣傳，而當時政治上還很幼稚的我們，也會信以爲眞。但自我們做了八路軍新四軍的俘虜，受了國際主義的教育，明白了什麼是正義與眞理以後，相信只有蘇聯的社會制度，才是我們勞苦大衆的光明與理想。同時，對於你——領導者偉大社會主義建設的你，感到無限的敬愛。

可是，對於這樣的蘇聯，法西斯希特勒，竟敢於發動了背信棄義的侵略。我們對法西斯匪徒的這種罪行，實在感到難以遏止的憤怒與憎恨。但匪徒們的企圖，終將爲你所直接指揮的偉大英勇紅軍所粉碎。我們謹向軍人的模範——紅軍指戰員表示滿腔的敬意。

當希特勒的末日快要到來的時候，日本法西斯軍部，爲幫助他們的國際强盜夥伴，爲滿足他們自己的侵略慾望，現在，正想從東方來威脅蘇聯。日本軍隊，正向蘇滿邊境集中，這對於世界人類的發展，將是一件滔天罪行，而對於日本人民，更是重大的不幸。我們代表日本七千五百萬人民的意志，堅決反對日本軍部的這種行爲。假若日本軍部竟敢向蘇聯作新的冒險，我們將採取一切辦法，用盡一切力量，爲他們的失敗而鬥爭。我們將不惜身命，幫助八路軍新四軍，首先在華北，加速日本軍隊的敗亡與瓦解，我們知道，這正是拯救祖國的危機，促進世界反法西斯勝利的最好辦法。

不管世界法西斯匪盜如何瘋狂掙扎，不管他得到了一些暫時的局部的進展，然而最後勝利，一定是在正義的方面，一定是在你這方面的。因爲全人類百分之九十，都希望你勝利，都在擁護你。

打倒法西斯希特勒！

粉碎日本法西斯軍部的侵略企圖！

保衛世界反法西斯的堡壘——蘇聯！

世界反法西斯力量團結萬歲！

勝利是紅軍的！

斯大林萬歲！

延安——華北日本士兵代表大會
華北日本人反戰團體大會
一九四二，八，十五日

## 致八路軍新四軍全體指戰員書

親愛的八路軍新四軍將士們：

我們懷着滿腔眞摯的熱情，代表現在在華北和你們作戰的十九個單位的日軍士兵和華北日人反戰團體，向你們致以熱烈的戰友的敬意。

我們中間的極大多數，是曾經在戰場上，將槍口瞄準過你們的日本士兵，然而，當我們變成八路軍俘虜的時候，你們不但沒有侮辱我們，沒有殺害我們，反而向我們伸出了溫暖的手，用「兄弟」來稱呼我們，用同志來待遇我們，並使我們從蒙昧中得到眞正的覺醒，還使我們不得不表示衷心的感謝！

在你們親切的撫養教育之下，今天，我們已澈底的認識了：我們的敵人不是你們，不是中國人民，而是驅使我們來當砲灰，陷我們的家族於極端貧困的日本軍閥財閥。五年來，日本軍閥在你們的國土上，蠶其一切慘無人道的殘殺，破壞，掠奪和種種暴行的能事；同樣的，日本軍閥也在我們的故鄉殘破日本人民，迫使日本人民走向飢餓與死亡。日本軍閥强迫欺騙我們到戰場上來送死，而你們卻解放我們，指引我們走上眞正達到自由和幸福的道路。這個事實更能明確地說明的了，你們的敵人也是我們的敵人，我們必須緊緊地和你們攜起手來，打倒這個共同的敵人——日本法西斯蒂，才是日本士兵和日本人民的唯一出路。

八路軍新四軍的戰友們！「今年打垮希特勒，明年打垮日本軍閥！」讓我們和你們在這個光榮的目標和嘹亮的號召下團結起來，一齊戰鬥吧！

我們今天再一次向你們，向中國人民，向全世界反法西斯蒂的人士宣告：我們已經不是進行侵略戰爭的無知的兵士，我們已經是復生的爲自由、民主與和平而鬥爭的戰士了，我們將效法你們，按照你們及全世界反法西斯蒂人民所走的道路而前進。

同時，我們願意不僅在日本軍閥沒有打倒之前和你們結在一起，爲戰勝共同的敵人而奮鬥；即在這個戰爭勝利結束之後，我們也同樣還是要團結在一起，來共同建設眞正的東亞和平，樹立中日兩國間眞正的共存共榮的關係。

今天，在延安，日本士兵召開了反對侵略戰爭，反對日本軍閥的大會，大會討論了我們鬥爭的綱領，這次大會的成功，將會加速日本法西斯軍閥的崩潰，促進我們勝利的日子更快的到來，

但是，我們今天的力量還非常不够，我們還需要各方面更多的幫助，因此，我們首先向你們提出要求，在前綫，在後方，希望給我們更有力的幫助，使我們這支反法西斯蒂的新生力量，得到更迅速的發展，從我們的內心發出下面的呼聲：

中日兩國人民團結萬歲！

打倒我們共同的敵人——日本法西斯軍閥！

勝利在正義方面，在我們方面！

和平、自由與民主的東亞萬歲！

華北日本士兵代表大會
華北日本人反戰團體大會
一九四二年八月十五日於延安。

## 參加邊區自衛軍誓詞

親愛的邊區弟兄們！

我們是曾經受日本法西斯軍部欺騙的日本士兵。當我們徬徨在戰場上、正處在生死關頭的時候，得到了八路軍的拯救。現在，在你們深厚的國際友愛中，我們成爲勤勞階級反戰的戰士而生長着。

同志們！你們是我們的第二慈母，邊區是我們的第二故鄉。我們不願敵人踏進我們的第二故鄉來蹂躪我們慈母兄弟的一寸土地。我們願流最後的一滴血，來保衛邊區。

你們和萬惡的敵人英勇鬥爭了五年而且繼續鬥爭着，我們向你們致以崇高的敬禮。同時，我們決定參加邊區自衛軍。我們謹以至誠在這裏宣誓：

堅決保衛邊區和你們共同奮鬥到底！

爲澈底消滅中國和日本人民的敵人日本法西斯強盜和你們共同奮鬥到底！

一九四二年八月十五日

# 德軍民日益厭戰
## 空軍中尉等數人駕機投蘇
## 戈培爾自承國內民氣低落

【塔斯社莫斯科十五日電】據蘇聯情報局最近聲稱：德空軍中尉斯圖姆夫指揮下之第七大隊第五戰鬥機小隊斯米特一〇九式戰鬥機三架投誠紅軍，降落於我方北部一機場。當降落時，德戰鬥機爲芬蘭炮兵所轟擊，架駛員一人受傷。記者稱：駕駛員中尉斯喬邦爾及惠勒普坐在我們面前。他們在貝柴摩決定飛至我方。三人均年約廿二歲至二十五歲。柏林人，自一九三九即服務於希特勒空軍。三人都十分清楚希特勒匪徒所犯罪惡。他們敘述蘇維埃人民如何被希特勒匪徒驅至芬蘭挪威餓死。飛行員以恐懼之心境講及西歐人民對德人之仇恨。見習軍曹費力普稱：仇恨潛伏於每個挪威人的屋子裏，我們必須時時小心提防。我軍正作最後掙扎，甚至在這裏北方，我們也感到此點。我們生命的一切已緊張達於極點，一切似均懸於行將斷折綫上。我們都是精疲力竭，惠勒普提及大隊中的情緒稱：許多駕駛員不願作戰，他們厭膩戰爭。另外一個冬季的接近，使我恐慌。在向摩爾曼斯克方面飛行時，飛行員知道他們將遇到死亡。你們的高射炮太準確了，使我們飛行員不願造訪科拉半島。德國飛行員們已寫好他們軍隊士兵書。

【塔斯社莫斯科十五日電】塔斯社觀察家謂：宣傳部長戈培爾最近視察德國西部，最經常遭受空襲的全部地區，這是值得重視與注意的。無疑的，這次視察的目的，在於提高西部德意志的民氣，蓋出於最近數月來毀滅性轟炸，已使民氣極爲低落，且由於第二條戰綫的威脅更使人趨向頹喪。戈培爾自己也不得不把科隆以及其他被燬地區的民氣描述成「極爲悲慘不幸」。

# 羅士兵逃亡日衆
# 挪人民愛護紅軍

【塔斯社日內瓦十五日電】日內瓦報界多方評論安多萊斯哥最近所採取的制止逃兵的方法，這種開小差事件近來層出不窮，所佔的比例也愈弄愈大。照劊子手的辦法，安多萊斯哥下令開捕逃兵和逃役的人民。結果前天在布加勒斯特有四千餘人被捕。其中大部份在嚴密的押送下派往蘇德前綫，其餘的人禁於集中營。傳稱在逮捕中有許多逃兵實行抵抗，並且叫着「戰爭已經够受了」！「你們自己去打吧」！進行逮捕的警察頗有死亡。開捕逃兵的事情繼續在羅馬尼亞全境發生着，安多萊斯哥命令立即登記軍事和民間護照。根據報界人士謂：最近羅馬尼亞逃兵事件激增，不僅引起布加勒斯特而且也使柏林大爲吃驚，其原因是由於兵士探聽到蘇德前綫上羅馬尼亞軍隊遭受到極嚴重損失的情報所致。

【路透社倫敦十四日電】今晚（星期五）德國控制下的奧斯陸電台宣稱：挪威人三名以「助敵」罪名被黨衛隊警察判處死刑後，於八月十日執刑。據說：他們曾將食物與衣服供給在挪威北部隱藏的蘇聯海軍戰士二名，並隱匿不將該事報告於德國軍事佔領當局，另一名挪威人因其年幼無知，被判處徒刑十年云。

# 法人民拒與維希合作
## 賣國賊擬組單一政黨失敗

【塔斯社斯托哥爾姆十四日電】希特勒報紙對維希政府與法國人民間不相融洽的鴻溝日益加深大爲吃驚。法蘭克福日報巴黎記者稱：「維希政府經常與人民隔離起來，它（？）常想與人民建立聯系，但總是無任何成就。組織單一政黨之企圖毫無結果。被命在人民中散播新國家觀念之榮譽軍人團，已變爲互相告狀及爲團員攫奪官位之團體。該報稱：照貝當的話說來，這個團體「想在國家內組成國家以危害法國」據法蘭克福日報稱：此機關與人民無聯系，不能獲得人民信賴。該報引用國會「小組委員會在四月間所寫的報告，其中會明白承認：「人民不滿政府」。維希政府解散一切地方選舉機關及一切市政廳。甚至人民參與地方行政團體之組織亦被完全禁止。法蘭克福日報承認：「甚至各自治團體之極細小事務，現亦由中央所委任之官吏決定云。

# 芬蘭人民騷動
# 荷人毀敵火車

【塔斯社斯托哥爾姆十三日電】據可靠消息，芬蘭羣衆性之騷動已被德軍與二十三支隊鎭壓下去。當局禁止報紙發表任何關於人民不滿與騷動之消息。但大部份發生在芬蘭東部與東南部之騷動的謠傳卻繼續在赫爾辛基流行。這些謠傳由芬蘭職工聯合會主席維拉利的談話中可以證明是有根據的。維拉利對斯托哥爾姆「達斯根．尼希特」日報訪員稱：「在國家力量極端窘迫之際，如發生騷動與不滿，是並不足奇的」。於這一會見中，維拉利指出：國家現被通貨膨脹所威脅，芬蘭政府現正企圖降低人民生活程度的手段來防止這一膨脹。維氏宣稱：「政府被迫採取堅決之措置以應付通貨膨脹之威脅，並希望增加工資，由政府正被擬定施對工資之統治。工人迫防止通貨膨漲，故不能允許這一要求」。維氏進一步說道芬蘭正感受勞動力之極端缺乏與物價昂貴之苦。彼謂：勞動缺乏嚴重地影響了農業和工業。維拉利對記者談話，乃芬蘭內部情勢極度緊張之明證。他所說的「戰爭要求之實行有賴於人力之數量」。此間認爲是對這一事實之承認：即芬蘭經濟已不能滿足芬蘭軍隊之要求，並在經歷着極嚴重之危機。

【合衆社倫敦十四日電】荷方訊：最近荷蘭愛國志士曾在鹿特丹破壞德方火車，結果有荷蘭知識份子及社會領袖數百人爲納粹所殺害。

# 納粹兵力
## 總計二百九十師
## 東綫一百八十師

【路透社倫敦十四日電】倫敦中立界人士咸信下列數字可表示東綫德軍之總兵力：北綫（由摩爾曼斯克到斯塔拉雅羅薩）方面——三十五個步兵師，三個裝甲師，十二個芬蘭師，兩個意大利師，一個西班牙師——在謝赫勒與曼納林指揮下。中綫方面（由斯塔拉雅羅薩，莫斯科到奧勒爾）——三十六個步兵師，四個裝甲師，兩個意大利師——在畢斯特摩領下。南綫方面（自奧勒爾到高加索）——六十二個步兵師，十個裝甲師，八個羅馬尼亞師，兩個意大利師，兩國混合師（克洛特，斯洛伐克，匈牙利，法蘭西，西班牙，保加利亞）——在波克領導下。後備軍有六十八個步兵師，六個裝甲師，五個羅馬尼亞師，四個意大利師。德方宣稱有二十八個步兵師駐紮在法國。據悉在荷蘭與挪威的德國士兵，請假事宜已被取消，諸假者的額外薪俸已被取消。

# 意法西斯黨大舉清黨

【路透社倫敦十四日電】羅馬訊；法西斯黨總書記維特尼在該黨理事會宣佈，該黨黨員已有六萬六千人被開除黨籍，是項清黨，仍以司法之程序繼續進行，此事以道德觀點而論，業已獲得結果。理事會係由墨索里尼任主席。

# 紐約附近
## 破獲軸心機關

【路透社紐約十五日電】聯邦調查局宣佈：紐約市以北之根羅瓦斯維爾城昨晚及今晨大規模搜查中，有外僑多人被捕，並搜獲照相機、槍、子彈、軸心宣傳品及短波無綫電機等物。被捕外僑之一乃意大利法西斯退伍軍人協會之祕書，另一人則謂，如命其對軸心作戰，彼寧願自殺。

# 薛科爾斯基泛論戰局
## 波蘭已有十萬武裝部隊——蘇聯的困難只存在於有限的戰場上——莫斯科會議應使同盟國的行動協調——軸心內部是不統一的

【路透社倫敦十四日電】波蘭總理薛科爾斯基將軍今日（星期五）宣稱：德國蓄意進行妥協的和平，這種妥協的和平，他將於秋季它在蘇聯所預計得到的勝利之後，及對歐洲極其危險的戰爭第四個冬季之前提出。「這種提議，將爲同盟國全部拒絕，只有德國能够得到百分之百之勝利之後，它才能實行這種妥協的和平，然而德國是不能得到這種和平的」。薛科爾斯基在波蘭民族委員會會議上說：波蘭有十萬武裝部隊，現在在同盟國軍隊中居第五位。波蘭空軍目前較戰前大一倍，曾在德國目標上投下八百萬磅炸藥。由蘇聯撤退整個波蘭軍隊，目前正在進行中，這使中東所有波蘭軍隊能够聯合成爲一個強大的集團軍，組織成摩托化及裝甲部隊，担負重要任務。蘇聯的困難只存在於有限的（雖然是重要的）戰場上，而不是像去年一樣的在東戰綫上。只要斯大林格勒、沃羅涅茲、莫斯科及列寧格勒仍在蘇軍手中，就不能說紅軍會失敗。他希望目前在莫斯科進行的談判將使所有同盟國之行動協調起來，因爲同盟國迄今缺乏最高聯合統帥部。德國宣傳誇言之準備擊敗對歐洲大陸之可能侵入，這僅僅是德國虛弱的煙幕彈，雖然德軍全力進攻，鐵木辛科之軍隊仍在堅守着，他們很有秩序的退卻。此外鐵木辛科必須整理在頓河及伏爾加河前綫的重要後備。蘇方堅守着沃羅涅茲，這是他今後作戰的一個重要城市，同時蘇方也知道斯大林格勒的戰略重要性。德軍在南綫冒了很大的危險，他們的整個供應系統所依據的交通綫，延長到危險的程度；蘇軍雖然進行了長的困難的退卻，他們的士氣卻沒有被破壞，另一方面則德國的戰爭機構之開動已越來越壞，且已有疲憊與虧損之表現。軸心國的合作亦有問題，盡人皆知日本之進行着自己的戰爭，爲着自己的目的，它在遠東受美國的威脅，它不能輕易決定採取決定意義的行動。在大西洋戰爭中，同盟國得了勝利，一隊隊作戰的德潛艇被消滅已爲時不遠，目前德國已經損失了它最好的潛艇指揮員，這不是很容易補充的。

# 戰時蘇聯

## 飛機產量日增
### 各軍火工廠超過計劃

【路透社莫斯科十五日電】人民重工業副委員長亞科夫列夫在慶祝蘇聯空軍日（將於明日舉行慶祝儀式）的賀電中稱：蘇聯飛機工業比去年度生產了更多的飛機，而產量仍在日益不斷地增長着。該賀電又謂：「我們大部分的飛機工廠，奉政府之命，已遷移到距前綫數萬里的敵機不能到達的大後方去。生產無一日停止過。目前在這個巨大任務已經進行後的一年，我們可以說：我們的生產是日益增加着」。

【塔斯社莫斯科十六日電】軍需部着重指出：八月份的十一天中，武器生產有着新的增加。各大炮工廠以模範姿態完成了他們的生產計劃。若干創造大炮的工廠超過了原定計劃。其中若干工廠是在社會主義勞動英雄比克波米與伊利安指導下的。在軍需部步兵武器製造企業的工廠中，安得涅夫指導下的工廠成績最佳。這些工廠很經常地超過了每日的生產計劃。

【塔斯社維德諾夫斯克十五日電】巨大工廠及工人住宅區最近已在烏拉爾建立起來，這些建築在平時將須時數年，而現在，在我戰爭條件下僅費時五個月。例如指導此間建築工廠之伊梭蘪夫解說建築者之工作速度稱：佔有一萬五千平方公尺地面之工廠，於廿七日內建成；十一個重鎚的地基，於十三日築成，而從前它將費時三個月。他對建築工人備加讚揚。每個工人，在這裏工作期間至少學會三四樣行業，他們既可做木匠，又可做爐工，既可做三合土泥水匠，又可做發電機裝配者。數百高度熟練之工人，均超過其規定任務五倍或十倍。

# 紅軍作戰展覽會
## 在莫斯科擴大舉行
## 半年來觀衆達廿萬

【塔斯社莫斯科十四日電】莫斯科若干表示紅軍與德國侵略者英勇作戰之展覽會，已爲新設立之展覽會。例如在紅軍中央大廳之勝利品展覽會，半年內曾爲數十萬人所觀光者，現在展出最近從前綫運來之德國武器標本。觀衆對最近對德國斯米特一〇九——F式飛機上之機槍及飛機炮，「奧里鋼」——二十八號反坦克來福槍等特別注意。另一展覽會命名爲「蘇維埃城市的防衛」，他展出紅軍之英勇進軍，爭奪加里寧，伊斯特拉，圖拉之戰以及塞巴斯托波爾之英勇防衛。此展覽組一千餘件展覽品於十八次流動展覽中，曾爲軍隊中及醫院中七萬餘人所參觀。新成立的游擊運動展覽組專門展覽德國侵略者在莫斯科的失敗，會吸引不少觀衆。照片及種種文件證明曾爲德國一度佔領的莫斯科區游擊運動規模之偉大及各種展覽品證明游擊隊手中之武器——機器脚踏車，脚踏車，輕機槍，反坦克來福槍、坦克、飛機——所有俱係自德軍手中奪獲者。在半年展覽中曾爲二十萬人所參觀；新成立的展覽組特別吸收了許多觀衆。

# 英艦船八艘下水

【中央社重慶十六日電】美新聞處訊：華盛頓十五日電，據航務委員會宣佈：代英政府建造之一萬噸貨輪五艘，定於本月十六日在東部某船塢舉行下水禮。同日共有驅逐艦兩艘，將在另一船塢下水。此外又有第五十五艘之一萬噸自由式貨船一艘下水。

# 二千九百次
## ——馬爾他警報——

【路透社馬爾他十六日電】星期六噴火式機於馬爾他上空擊落德戰鬥機一架，昨日擊毀敵機兩架。今日馬爾他發出之警報爲第二千九百次。

【路透社馬爾他十六日電】今夜（星期六）官方公佈稱：駐紮馬爾他之戰鬥機隊已予攻擊某英方護航隊之軸心飛機以重大打擊。自八月十三及十四日擊毀德機四架。自八月某日起，同盟國轟炸機隊每夜空襲多布洛克海港，於空襲後，致處發生大火及爆炸，並擊沉軸心輕艇一艘、海岸之小艇兩艘及受重傷之船隻數艘。八月十一日，皇家空軍對巴爾丁尼克之兩處飛機場進行的高度有效戰鬥。機場中之飛機七架着火，其他的受傷。

【路透社開羅十六日電】今日（星期六）皇家空軍及南非空軍。轟炸機隊於空襲中擊中輕艇五艘。此爲南非空軍進行這種工作的第一次。於掃蕩之攻擊中，亦有五彈投中一輕艇，兩彈投中另一艘。該隊飛機於此勝利的行動中，共擊沉輕艇十五艘。

# 所羅門美軍逐步前進
## 盟機猛襲西南太平洋敵
## 美國空運物資源源抵澳

【路透社倫敦十五日電】強有力之美國海軍陸戰隊正在所羅門羣島逐步壓迫日軍後退。盟軍之攻勢，係於八日前開始，雙方均以全部力量加入了戰鬥。目前華盛頓方面雖無證實消息，然一般相信盟軍必已完全佔領島嶼多處。美海軍陸戰隊係在杜拉吉港附近三處地點登陸，該港業經日方改爲強有力之海軍根據地。盟機現正嚴密監視以防止日軍有任何增援之企圖。兩日來盟國轟炸機已二度出擊新不列顚島近海之日方護航隊，雖因天氣惡劣，結果無由得知，然日方戰鬥機六架被擊落受傷。日本海軍專家伊藤正德本日謂：在盟軍向所羅門羣島進攻之前日軍曾奉命嚴予戒備。

【路透社悉尼十五日電】空中堡壘和中型轟炸機，五日來猛烈襲擊澳洲以北各地帶之日本海港和航綫。此種轟炸定必於日本戰略以大的挫折。據最近報告：敵零式機遭受巨大損失，故此種敵機已無襲擊之熱望了。由轟炸新幾內亞日本主要飛機場轉移到轟炸海港和航路，實具有相當意義。關於所羅門，而尚未有消息，但觀察家通人士觀察：樂觀綱然居多。日本顯然企圖恢復主動權，然形勢仍屬曖昧。

【路透社紐約十五日電】美國駐澳陸軍經常增援，開美駐澳空運司令部工作規模之大，超過全美商航之總和，此即表示美國用最大速度不斷以物資運澳。此次對日發動攻勢之能發生力量蓋由此也。

外高加索形勢圖　徐良圖繪

# 北非盟機
## 襲埃爾達巴

【路透社開羅十五日電】星期五晨，同盟國輕轟炸機強大機隊，襲擊敵軍目標，包括軸心國在埃爾達巴的着陸據點。襲擊某目標之皇家空軍隊長謂：「這些轟炸皆令人滿意。我們完全擊中了目標，炸彈落於機場的貯藏所。在歸途中，我們能看到黑烟升至三千尺之高度。」南非空軍輕轟炸機襲擊埃爾、達巴的着陸據點，擊中敵機三架，機場一處。皇家空軍與南非空軍供給戰鬥機來掩護轟炸，敵機一架被擊落。

【路透社倫敦十四日電】今日（星期六）發表的消息稱：工作與計劃部（斯考特爵士爲主席）所委任的農村土地利用委員會，提出英國農村土地開發的五年計劃與「全國計劃部部長」的委任問題。該委員會指出「我們不願意國民在笑臉後面還有着許多人間的貧困與痛苦」。該委員會敦促建立中央計劃機關，並建議五年內須完成大量的農村工人的住宅，擴大電力、水力、與煤氣計劃的估計，並按照最好的美國樣式爲駕駛汽車者與乘自行車者建築停車場。

# 前阿薩密總理被捕
## 那格浦爾續有衝突

【路透社孟買十五日電】三十四人於遠卡被捕。前阿薩密總理兼國民大會委員巴爾多勞在妨礙印度法令名義之下，於布瑞被拘禁。

【路透社那格浦爾十五日電】今夜發表的公報宣稱：「城內情況大有改進」，該公報又謂：「街道上的障礙物皆被移去，商店又行營業。」城中一兩個地方仍有騷動。昨夜，警察與士兵不得不向三羣「暴民」開槍。其中一批「暴民」放燒附屬於麥約醫院的某機關。另一批人在阻塞道路，第三批人在實行搶劫。本省各地並無嚴重騷動發生」。

【路透社孟買十五日電】孟買政府稱：當德賽斯與監獄總監布漢達里隨軍上校和二四犯談話時，他忽感眩暈，隨即請甘地之醫生（彼亦被監禁於同牢中）診治。會行針注射，以刺激其心臟，並用各種可能方法以維持德賽斯力量，但據公報稱：在德賽斯感覺不適僅二十分鐘後，彼即因心臟麻痺而逝世。

# 土國會延期
## 梅尼格魯任外長

【新華社延安十五日電】安哥拉訊；土耳其國會於星期五會議日程完畢之後，已決定將會議延期至九月廿九日。

【路透社安哥拉十三日電】外交部祕書長梅尼格魯本日已被任爲外交部長。

【路透社倫敦十四日電】今日（星期五）德國通訊社稱：伊斯丹堡發生劇烈地震後，繼之以三次小地震。據來信地震發生於離伊斯丹堡一五〇哩處。

# 海軍上將的奇遇

## ——十月革命的一個故事

A. Novikov-Priboi

一級上校康思可夫·克拉斯尼·巴爾底山(紅色游擊隊)號艦的司令官，告訴我下面的故事：

革命爆發的最初幾天，我很忙；同時又急於想去會見海軍副司令吉里茲諾夫，因為我有點私人性質的事情要跟他弄清楚。我帶着幾個水兵去找他，發現他穿着便服呆在一個工程師的房間裏。上將在拘禁中很鎮靜，可以說甚至還帶着某種傲慢。當我們要離開那房間時，我吩咐我的同志們回去做各人的事情，我自個帶他到我自己的家裏去。那時我住在工人區一個公寓底基層，有兩個房間，由於我太太的辛勤，室內收拾得頗為整潔。當我們走進去時，我對吉里茲諾夫抱歉地說：

「請原諒，官長，把你帶到這樣一個你不習慣的房子裏來。無疑地，你以前從來沒有訪問過一個工人的家庭吧。但是在現在，我想，你將覺得這裏比華美的房間更好些，至少在這裏不會有人來麻煩你。」

「非常感謝你的好意，愧不敢當。」海軍上將脫口說了出來。

我給他介紹我的太太。

「這是瓦爾亞，我的太太。瓦爾亞，這是我們的海軍上將維克脫·格里哥也維奇·吉里茲諾夫。」

太太不知道我的用意，而且，作為一個革命者，她用驚異的眼光，從我到客人掃視了一眼，她不明白我為什麼選擇這樣一個特殊的時機，把這位海軍上將帶到家裏來。但她是信賴我的，到底笑着表示歡迎他了。他向她一鞠躬，與其說是由於禮貌不如說是由於習慣更好；他伸出他的手，說了一句常用的客氣話：「得見太太，非常榮幸。」

這海軍上將是並不認識他自己的女兒的，他一生只見過他的女兒一次，是在她的母親剛生下她的時候。她的母親就是他家裏的一個女僕。無疑地，他已經忘記了他的女兒的存在了。而瓦爾亞呢，她是一個私生子，也從來不知道她的父親是誰。我叫我的太太到街上去買點心去，上將和我就在桌旁坐下來。我的四歲女兒娜底亞，一個有着灰色眼睛的非常可愛的孩子，正在屋角裏玩着。

吉里茲諾夫外表上很鎮靜，但在他黑色的瞳孔裏卻閃爍着焦慮的微光，好像一個等待判決自己的命運的人。我盡我所能做到的對他客氣，我一直稱他為「官長」。當他知道我曾是他船上的一名水手時，臉上生色起來，但是我又給他提起過去一件事情，他馬上把臉沉下去。有一次他到我們船上來，瘦長的傳令兵偶然把門用力一推，恰恰撞在他的前額上，傳令兵被處罰了。

「使得你不愉快的那個傳令兵，就是我，」我說。

「是怎樣一個意外的碰撞呵！」他喊着。他想笑一下，可是他的薄薄的嘴唇竟扭轉成一個不自然的臉相。也許在那個時候，他想我是企圖來報復他一下吧。

我趕快設法消除他的疑慮。

「當時我相信你會把我送進監牢的，如同其他任何長官處在你那樣情況時所要做的一樣，但你只關了我五天禁閉便算了，為了那件事情，我至今還感激你。」

海軍上將似乎安心了。在我們談話的中間，我偷偷地注意他，我吃驚於他的舊派頭的神氣，在他身上多麼根深蒂固，他的安全是完全依靠着我了。然而，還是顯然的，他跟我——一個從前的傳令兵——對坐而談，一如跟一個和他有同等地位的人似的，總使他覺得十分侷促不安。在這樣拘謹的狀態中和我談話，叫我的名字還加上我的父名(註一)他似乎費了很大的力氣。同時，他似乎很難相信我以前當過傳令兵，那是小廝的職務。

當我們開始談到海軍的時候，我對於他更成為一個猜不透的謎了。我批評俄國的海軍戰術，談到幾個有名的海軍專家伍薩可夫，沙佛林和納爾遇。不時中我還插一兩句英文的成語。畢竟海軍上將的好奇心戰勝了他。

「你從前在什麼地方讀書？」他問。

「就在這張桌子上，」我回答。「那時候，教育不是為着我們辦的。當我在海軍服役時，我躲在船艙的後面偷偷地讀。那時你們是不願讓我們公開得到知識的，是嗎？」

「那末，你的英語是在什麼地方學的？」

海軍上將的眼睛低垂下去了。

「海軍服役期滿後，我在英國商船上混了一個長時期。」

這時我的太太買了點心回來了。我叫她把桌子收拾一下，給我們煮一點茶。當她消失在廚房裏時，我再轉向海軍上將：

「呃，你覺得我的太太怎樣？」我問道。

正當我們談着，一列遊行示威的隊伍從我們的窗前走過去，口號聲歌聲和着來福槍子彈的爆炸聲雜在一起，跑進我們的耳鼓來。在這樣的時刻，我的問題對於他顯然是不適宜的，然而他仍然回答了：

「她是一個很漂亮的太太。」

不顧外面的動亂，我繼續用平和的家庭的話題和他談。

「是的，」我說，「我非常愛她。在我們共同生活中，我們經歷過無數的困難。我是在一級上校李滋文部下當傳令兵時娶她的。結婚不久，我即在外洋開始了一個很長的航行。你當還記得這個航行是在你的命令下結束的。那時非斯耳克霍夫上將被免職，你來替他的位置。我不在家時瓦爾亞生了一個孩子。直到她分娩之前，她還在一家公司裏當打字員；但當孩子一生下來，她便不得不離職了。這是她的困難時期。我的微薄的薪餉是不夠維持她和孩子的生活的。靠着我岳母的幫助，母子倆終於奮鬥下去了。我們相互間愛情的堅強始終不渝。我們的命運，被一條堅牢的水手之繩縛得緊緊的，除了死，沒有什麼能夠解開這個繩結。我的孩子已經足足十三歲了，長大以後他也要當一個水手。這裏的這個是我的小女兒。」

當我們談着，娜底亞已經一跳一蹦地到我們跟前來了；她像所有的小孩子一樣，曉曉不休地向我問這問那。她要知道：為什麼外面每一個人都在喊着，他們為什麼開槍，打的又是誰。沒有法子躲開她的好奇心。她口裏含着她媽媽給她的晶糖，突然嚴肅地說：

「爸爸，我喜歡這位公公。他有漂亮的眼睛，和媽媽的一個模樣。」說着她爬上了他的膝頭。

海軍上將驚於這個動作高興起來，緊緊地抱住她，她摸着他的鬍子，在他的額上接吻。

「你喜歡晶糖嗎？」他問她。

「自然，」她熱切地回答。

「晶糖喜歡你嗎？」

孩子被這個問題呆住了。她睜着她的灰色的眼睛，好像在嚴肅地思索這個問題。之後，她大笑起來。

「晶糖沒有嘴巴的！」她得意的解釋着。

由於這個回答，我笑了，海軍上將也很歡樂。

「十分對，小娜底亞，」他說着，拍拍她柔軟的頭髮。「為了這個，我將帶給你一箱你從來沒有吃過的最好的晶糖。」

皮特亞，我的兒子，在這時衝進房間裏來。他的兩頰血紅，眼睛閃耀興奮的光采。娜底亞看見她的哥哥，忙從海軍上將的膝上跳下來，拍着她的小手，快樂的說：

「皮特亞，快來看這位好公公，是爸爸帶來的。他答應給我一箱最好的晶糖。」

但皮特亞正被新消息激動着。他慢不經意地向這位生客看了一眼，隨即用他清脆的孩子尖音告訴我：

「爸爸，你應當去看看外面正在鬧着的事情。官吏們和警察都被關起來了，連牧師也被逮捕了，他們說這些人是沙皇的奸細。還有那羣衆大會！水兵們陸軍士兵們和工人們，都在那兒講了又講。在一個大會上，他們公審了五個海軍軍官，水手們說他們曾經是可怕地殘暴的。每一個人高喊要求：『處死這些軍官！』」

「爸爸，還不是和以前法國所發生的事情一樣嗎？那兒他們把皇帝的頭也割下來了。我們的沙皇也定會嘗到這種滋味的。」

「是的，他一定會這樣的。」

「但你應當去聽聽港口正在鬧着怎樣的事情！我馬上就要去看看。」

他的媽媽驚慌地插進來，「你好大膽！」她喊着。「好好地給我留在這裏。」

「但是，媽媽，沒有一個人傷害小孩子，就是軍官的孩子也不要緊。一點也不說假話。拜士特洛夫的孫兒格里石卡，說另一個孩子是布爾喬亞，並勸我打他，但水兵喝止叫他們不要打。」

「不要緊的，瓦爾亞，」我說，「讓他去吧，讓他記住每一件他所看到聽到的事情吧。暴動不是每一天都發生的。」

皮特亞興高采烈地從房裏衝出去了。

我看了海軍上將一眼，他的臉轉成土色。也許他正想像他自己也處在外面那些軍官們的地位吧。嵌在他靈魂裏的一個字，直到現在才從他的嘴裏衝出來了：

「可怕！」

「是的，官長，」我同意。「正如裴朗垂(註二)所說的，革命不是戴着羞皮手套的伯爵夫人。」

「我那個孩子很乖呢，」我說，謹慎地轉移話題。「真的，他稍為莽撞一些，但他是一個很用功的學生。在他們班上，他是最好學生之一。」

為了不使上將以為這只是慈愛孩子的父母之誇耀的稱讚，我把孩子的學分成績卡片給他看，他看着學分卡片，心不在焉地連說：「好極了，好極了。」

「還有呢，皮特亞讀了一個可驚數量的書。你看他的書架上，差不多可以找到任何方面的書籍。如果在我，我可以告訴你，這是十分困難的事情，但為了知識的飢渴，我也決不能氣餒。」

我看出我已經把海軍上將的思想暫時從革命問題轉移開了。對我的談話，他開始比較有興味聽着我。

「你的兒子給我一個很好的印象。他是一個活潑的聰明的孩子。你確可以以有這樣的兒子而自豪的。」

「他的外祖父，官長，是一個高貴的人。顯然地，我的兒子繼承了他的氣質，他面貌也和他酷肖。」

「他的外祖父是誰？」

「他佔有一個重要的位置，支取一筆巨大的薪俸。但他對於他的外孫們毫不關心。他從來沒有看過他們。」

海軍上將很快表示他的同情。

「從你所說的看來，這位外祖父的心腸是硬的，我甚至可以說他似乎是一個卑鄙的人，假使你能原諒我說句不客氣的話。」

「不，」我反對着。「他可能並不像你所說的那麼壞，然而這也不能就使事情更好些。為什麼？因為我們的整個生活是和卑賤貧困糾纏在一起，並且已經失掉一切眞正榮耀的觀念。那就是事情弄得這樣不快活的原因。」

瓦爾亞自己忙着在按排食桌，她給我們送來麵包，魚餅，臘腸，牛酪，熟雞蛋和一瓶甜酒。

我請上將原諒失陪片刻，跟着她跑進廚房裏，叫她帶着小女孩出去一會兒，去看看朋友們。

我轉回來，開開酒瓶，倒出兩杯甜酒。

「這是我在外國商船上得來的，一直好藏着，想要等待一個特別節日來用牠的。現在我以為這樣的節日已經到來了。你也許會不贊成我的祝賀吧，官長，但是我呢，我將歡呼革命的最大的勝利。」

「沒有的事，沒有的事，」海軍上將說。「我並不反對革命，因為專制政治會帶給我們國家一個千孔百瘡。但是我從沒有想到，國家政體的改變會需要採取這樣粗暴的形式的。」

上將像渴極了似的痛飲着這強烈的液體，並連連稱讚酒的質地。

我們吃着飲着，談着各種問題，但避開關涉到革命的任何言詞。

忽然有人敲門，水手長康底諾夫出現在門口。

「我可以進來嗎，首長同志？」他向我報告。

「進來。」

康底諾夫步向前來，立正站着，用簡潔的軍語報告：

「你的命令已經執行了，首長同志。」

「很好。」

我注意到康底諾夫進來時，上將臉上的肌肉顫動着，他的嘴唇捲起來，裝成一個輕視的臉相。這個態度的變化，絲毫也沒有被水手長放過，他的手緊握着來福槍，向我抛出一道銳利的詢問的眼光。我感到他又想跑上上將跟前去，一方面又努力抑制了自己。我很快地給他另一個命令：

「到革命委員會去，告訴同志們說，我很快就去。」

「是，是，首長同志！」康底諾夫乾燥地說着，向上將瞥了一眼，大踏步地出去了。

「我看到了你們有很好的紀律，」海軍上將帶着反語的聲調說。

「沒有紀律什麼事都做不成的，」我回答。

最後，我決定談到對於我最有興趣的題目上來。

「官長，」我開始說，「我很留意和你談一個問題。但在我們談之前，讓我們彼此同意要完全爽直和互相坦白，如像勇敢而正直的人們所應當做的一樣。」

「請就談吧，」他加上一句，他振奮起來，預料着什麼他所不知道的事情。

「你還能記得你家一個女僕，名叫娜斯塔西亞·亞列克塞也芙娜·卡石特西瓦嗎？」

「女僕是那樣的多，我很難全都記着她們了。」

我探手進衣袋，拉出一張摺疊起來的紙片。

「這是很久以前的事了，官長。那時你是個青年，你的官級還在二級上校。這裏的這張紙，是你給你的女僕娜斯塔西亞·亞列克塞也芙娜的證書。這是一張非常榮幸的證書，在這裏面，你稱她是一個極忠實和最能幹的女人。這是你的手筆，不是嗎？」

吉里茲諾夫仔細察看着文件，墨水因年代的過久而褪色了；但它似乎扣着了他的記憶之弦，他竪身而起，喃喃地說：

「是的，這是我的手筆。還有什麼？」

「也沒有特別什麼。卡石特西瓦是我的一個親戚。她過去的確是一個很安分的工人，如同任何地方所能找到的。」

「你說『她過去是』，那末現在呢？」

他兩眼熠熠地向我探視着，我抵抗着他的視線，稍停片刻，我回答他：

「去年她遭遇着一件不幸的事，在彼得堡的大街上她被一輛汽車輾過去，第二天就死了，我把她埋葬在城裏的公共墓地了。」

「悲慘得很，」海軍上將說，幾乎令人聽不到。他垂頭喪氣地兩肘伏在桌子上。

「娜斯塔西亞·亞列克塞也芙娜告訴了我，關於你的身世的一切事情，」我繼續說。「你的太太來自貴族家庭。她的父母在一個短時期內就把家產揮霍光了這個事情，並不能阻止他們的女兒的昂首向天和舉止傲慢。她給你生了兩個兒子，都受了良好的教養。我知道你不是怎樣有錢的人，你僅靠薪俸生活着。但你並不吝惜你的金錢，你僱請褓姆和教師。你的大兒子不願進入軍界，他是一個工程師，一個工廠的股東，並且一向就和你分居的。這是我從另外方面得知而不是娜斯塔西亞·亞列克塞也芙娜告訴我的。你的第二個兒子，是二級上校，革命前在一條巡洋艦上當一名高級軍官。我說的對嗎？」

「十分對，」海軍上將厭煩地同意着，似乎不喜歡這樣話題。「但是，追述這些事情，我不明白有什麼必要！」

「你很快就會明白的。你的第二個兒子在這條巡洋艦上的暴動中，殺死一名水手，打傷兩個。自然，他自己也沒有被饒過；他是被處了應得之罪了，你知道嗎？」

海軍上將的臉轉到一邊去，從咬緊的牙齒縫中發出喃喃的聲音：

「不，我還第一次聽說。」

不難看出，我的消息，沒有如所期望的打動他。對於任何父親，即使像海軍上將那樣一個鐵石心腸的人，聽到這樣的壞消息，也必須有一時較大的、情緒上的激動顯示出來，然而他沒有。我從前在那裏聽來的，說海軍上將的兒子僅僅名義上是他的，現在從他的反應上得到證實了。這

「假如我這個悲慘的消息傷心了你，那末，官長，請原諒。我僅是在敘述中帶了它一句，還沒有談到主要之點來呢。」

「難道還有什麼比我的兒子死了的悲慘消息更重要的事情嗎？」

「是的，是的，官長。而我所要告訴你的，對於你可能還是快樂的源泉呢，這就要看你怎樣去迎接生活了。我們都爽直坦白，那末，請暫時忘記一下你是海軍上將而我是一個從前的傳令兵。我們都是有了年紀的人，讓我們堂堂正正地面對着眞實吧，雖然它是殘酷的也許還是痛苦的。」

海軍上將用一種似乎是等待受罪的神色，轉向着我。

「你的兒子們都沒有你的血統的。他們的眞正父親們不知道在那兒，而把這個虛偽和照顧孩子們的責任擱在你的肩上。但是這個你知道得比我更清楚。」

打在他的男性驕傲上的這一擊，是這樣的痛苦，致使海軍上將的薄薄的嘴唇顫動起來，額上的脈絡也凸出來了。他呼吸迫促地挺挺地坐在他的椅子上，好像釘在那兒似的。他的目光直迫着我，就像一只錐子。他一定把我看成一個最蠻橫無理的棍徒，用這樣粗鄙的方法揭露他的陰私……在那個時刻，假如恢復了他以前的權力，無疑地，他必定毫無憐惜地把我打死。可惜他現在沒有力量，像一只被撕掉了爪牙的狼。幾分鐘難堪的沉默過去以後，他沙嗄的啞音，劃破了房間裏的靜寂：

「對於我，你可以做你所願意做的事情——送到刑場去槍決我或者現在就當場判殺我都可以。但請你不要闖進我個人的事情中去。你帶我到這裏來，是為了損壞我家庭的名譽嗎？我的兒子像誰，這是任何人都要管的事情嗎？這些事情與你個人有什麼關係，或者與革命有什麼關係嗎？」

我的心激動了，我鋒利地說：

「是的，官長，它有一個間接的關係，一會兒我就證明給你，但首先請允許我顯示一些神奇的事蹟給你。」

沒有等待他的答覆，我即跑進屋裏去，那兒的牆上懸掛着我太太的小照，我取了下來；並從我衣袋裏取出吉里茲諾夫青年時代的一張像片，另找兩張和像片一樣大小的白紙，在每一張上挖一個小孔，僅讓面部露出來。我轉回去，先把海軍士官候補生吉里茲諾夫的光頭像片，擺在海軍上將面前，但除面部以外，其餘都給紙蓋住了。

「你認識他嗎？官長？」

海軍上將注視着相片，不能自主了，不[illegible]像地回答：

「這是我。」

我用同樣的方法把另外一張照片拉出來。

「那末這又是誰呢？」

「這也是我。」

「你錯了，官長。這不是你，不過是你自己的延續。」

於是，我把蓋在兩張相片上的紙掀開。海軍上將的目光，驚異地從自己的相片移到我的太太的相片上。似乎他在親身目睹着一個奇蹟。

「你必須允許，官長，我小小的奇蹟已經演完了。你已經認識你的女僕娜斯塔西亞·亞列克塞也芙娜替你生的你自己的女兒了。我希望你現在已經明白了一切。你是我的岳父，我是你的女婿。剛才你那樣喜歡我的小孩子，則是你的親血肉。現在，你可以看到，高貴與貧賤的血統的混合，已經產生了漂亮的後代。」

海軍上將弄得目瞪口呆了。我相信如果水手們拿着上了膛的槍，站到他的跟前，以槍口向着他，他也不會有現在這樣的震動。他已經準備受死，我也確認那樣一個驕傲的人，他也許會勇敢赴死。但碰到這樣的事情，却成為無能為力了。

他的靈魂被撕裂得零落四散了。藏在他奇異的眼睛裏許多年的，他的靈魂裏最深的秘密，已經揭露無遺了。而且還突然間發現了給他生了外孫的自己的女兒。無疑地，到現在他才懂得了社會的不公正所產生的殘酷和痛苦了。一直到現在他還是住在一個奇異的家庭，扮作別人的孩子們的父親的角色。囿於上流社會的虛偽的道德，他沒有勇氣結束這幕滑稽劇。而且在所有這一向他從沒有想到過的眞正自己的家庭，却在貧困和苦難中憔悴着。

自然，海軍上將可能不是如我所說那樣的犧牲品。然而他確像突然被快車壓斷腳跟的人。他所有的精神全消失了，他的眼睛失了光采，他的面色儼若死人。他擦了一下眉毛，溫和地呻吟着：

「這一切實在都是眞的嗎？」

「完全是眞的，官長。」

於是，他拖着他的身子走到我的面前，帶着他類似舊的傲慢的神氣說：

「給我倒一杯酒。」

他的手顫抖着，以致當他舉杯到唇時，酒濺出來了，他一飲而盡。

「你把一切都安排得很有條理，」他說，「無怪你做一個犯罪的調查者。而我正是一個硬心腸的外祖父，那末，我曾經叫過我自己是一個卑鄙的人。是的，也許正是這樣。」

「卑鄙的不是你，而是你們的整個社會制度，陳陳相因，像墨水浸潰着紙張一樣。那就是為什麼我們要革命的原因。現在請允許我再問你另一個問題，使我們的談話告一個結束。」

「另一個問題？」海軍上將吃了一驚。「真是的，今天已經夠受了。」

「坦白地告訴我，官長：你將站在那一邊？你將和有血統關係的我們一起，還是去和那些欺騙了你一生的人們一起？你自己去選擇吧。你是一個自由人，現在你可以走你自己的道路了，隨你高興在什麼時候。你的水手們沒有什麼說你的，這樣更便於我從任何誤會中保護你。沒有一個人會來麻煩你，只要你不反對人民。」

「這是一個嚴重的問題，我需要考慮一下。」

「很好，你就留在這裏，等我回來以後，你答覆我。」

我離開家去辦我的事情。當我回來的時候，已經很晚了，我的孩子們已經睡覺了，海軍上將和我的太太坐着在飲茶。我從他們的表情上猜測，他們之間已經完全諒解了，後來瓦爾亞告訴我，海軍上將曾向她跪下，請求她的原宥。父親向他的女兒發誓說，從那天起，他就和古舊的虛偽的腐敗的世界永遠破裂了。在他的身上，一個新的生命在開始着，而瓦爾亞也心甘情願地原宥了他，因為她發現在世界上還有一個父親，而且這個父親將和她手攜手地走向新生活，眞是喜出望外了。

第二天，我派一個衛兵護送着，海軍上將回家去看了一次他的太太，他在那裏只停了一個很短的時間。當他返回來時，他對我說：

「一切都過去了，我的太太今天去彼得格勒。」

直對着我的眼睛，他堅定地說：

「在我的靈魂裏，一如在這個國家裏，都有一種激烈的改變。我現在完全站在革命一邊了。告訴你們的組織，扎克哈爾·皮特洛維奇，說我的生命已經交給它自由調遣了。」

吉里茲諾夫海軍上將熱烈地緊握着我的手。

（譚蔭溥譯自莫斯科新聞）

譯註（一）俄國人的習慣，稱呼平輩，需要在本名之下加上父名，並略變其尾音，以示客氣。

（二）法蘭西詩人，一七八〇——一八五七。

作者略傳——蘇聯作家A·N·普里波衣，是有名的小說『對馬』的作者。一八七七年三月十二日誕生於唐巴夫縣的鄉村，父親是尼古拉一世的世襲武士。二十二歲時，普里波衣應徵服兵役，他要求加入海軍。開始在波羅的海艦隊服務。這時候，他已經熱狂地從事自己的學習，在克隆斯達特軍港開辦的星期班的教師們，幫助他閱讀當時被禁的革命文學；從此開始他政治上的覺醒。但接着星期班被封，教師們也都被捕了。

普里波衣夢想進入大學，準備大學入學考試，但當他讀了當時一些有名的自學出身而成的作家們的傳記時，如柯爾佐夫（Koltsov）蘇列可夫（Surikov）列斯特涅可夫（Roshetaikov）和高爾基的傳記時，給他很大的鼓勵，從此他決定要成一個努力苦學的作家，並開始他的寫作的工作。

當普里波衣隨着盧傑斯特溫斯基艦隊開赴海參威時，他每天記日記。日俄戰爭時，沙皇俄國在對馬島所遭受的失敗時，作者曾被日本所俘虜。

一九〇六和一九〇七年出版了普里波衣兩本寫對馬的插曲的小書，但隨即被沒收了。一九〇七到一九一三年作政治逃亡，流落於國外，漫遊了法國、英國、西班牙、意大利和北非洲。革命以前普里波衣寫得很少，第一次大戰和十月革命時期，作者幾乎完全放棄了文學的工作。

普里波衣的作品曾發表在俄國各雜誌上，十月革命以後，作者才有得好的條件在文學上努力，當『對馬』問世以後，作者就獲得了他自己的地位了。近年來作者還寫了很多以海軍為題材的各種作品。